

黃望俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies  
128-130 Pender St. East Van. B.C.  
Phone 684-0938 or 684-2839金冠旅行社  
簽 證 保 險 機 票  
酒 店 |雅室建築裝修公司  
A Rthur Construction Specialist  
一切新舊屋維修，土庫間  
格，露台車房商業裝修，  
內外油漆，免費估價。  
電話：874-5357  
325-2688 吳先生J & J CONSTRUCTION  
專人畫圖  
土庫裝修  
石米天面  
大水電工程  
無任歡迎  
免費估價  
老趙叔 327-2588  
J 1 MMY 522-1324  
陳明樂 254-0022捷美設計室  
437-3787  
地產查訊  
發展顧問  
設計人則  
牌照申請  
建築藍圖精工電器  
電話 274-9384 327-2607  
324-9710  
家庭電器  
爐頭雪櫃  
乾洗碗碟機  
免費估價納偉旅行社  
無遠弗屆。無微不至  
Love & White Travel  
Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada  
缅街五三九號 110 室 電話：(604)689-0501  
dbs Singapore Malaysia Thailand (HK) Tours  
詢價機票，中途不停站，歡迎香港，由香港來回，  
哥華直飛，由哥華返港，星期日，由星期一至星期五，  
一年由八月至翌年五月。

中國旅遊觀光團 \$2495 起

(1) 游哥華、香港、北京、南京、上海、香港、溫哥華。  
出發日期：三月廿二日、四月廿一日、五月廿四日、六月廿一日、七月廿九日、八月廿三日、九月二十日、十月十八日、十一月十五日。  
全程十二日 \$2,495.00 (加幣)  
(2) 游哥華、香港、杭州、上海、北京、溫哥華。  
出發日期：四月五日、四月廿六日、五月十日、五月廿四日、六月七日、六月廿一日至廿四日、七月五日、七月廿九日、八月二日、八月廿六日、八月卅日、九月三日、九月廿七日、九月廿九日、十月廿五日。  
全程十二日 \$2,495.00 (加幣)  
(3) 游哥華、香港、北京、成都、上海、溫哥華。  
出發日期：三月卅日、四月廿四日、五月廿六日、六月二日、六月卅日。  
全程十二日 \$2,495.00 (加幣)  
(4) 游哥華、香港、杭州、桂林、上海、北京、溫哥華。  
出發日期：四月五日、四月廿二日、四月廿六日、五卅日、六月九日、七月五日、九月廿七日、十一月八日。  
全程十五日 \$2,895.00 (加幣)  
(5) 游哥華、香港、北京、西安、上海、桂林、杭州、香港、溫哥華。  
出發日期：四月廿九日、五月廿七日、十一月三日。  
全程十九日 \$3,095.00 (加幣)  
△回程均飛香港，可提前出發，可延期回程。  
△免費來回香港，台北機票。  
△代辦手續，專人領隊，一流酒店，三餐膳食。  
△在香港逗留期間，下榻香港第一流酒店。  
△帝苑大酒店 (ROYAL GARDEN HOTEL)  
△可代辦旅館預定，之後延期現況。

東南亞豪華旅遊觀光團 US\$2135 起

△暢遊東京、京都、大阪、北九州、尼拉、香港、曼谷、檳城、吉隆坡、星加坡、芭厘島等地。  
△分別有十五天及廿二天之行程，住宿豪華酒店，包早晚餐。  
△每團之最終站均在香港停留，於卅五天內回程。  
△出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。

歐洲旅遊團 \$1,139 起，另加稅費前往倫敦

\*暢遊倫敦，巴黎，羅馬，法蘭克福，荷京及北京。  
△華人領隊，全程十二天，一流酒店，包早午餐。  
△亦有十八天及廿二天之行程前往更多之城市，歡迎查詢。  
△可提前出發，可延期回程，但須提前訂位。  
△出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。

接辦移民機票來回香港台灣及東南亞

環球旅行社

WANKOW TOUR & TRAVEL  
258 East Pender St. Vancouver B.C.  
電話：(604)684-2341  
特價機票前往  
香港，台灣及東南亞各地  
(代理各大航空公司國內外機票)  
直接出票，毋須煩惱天寶旅行社  
Pan-Pacific Travel外埠電話 TOLL-FREE (800) 663-1188  
地址：片打東街一六六號  
電話：688-8321

專售：移民、旅遊、加航、日航、國泰及大韓之特價港台機票

代理：國內外航機票、酒店、火車、汽車及各地旅行團

專營：  
△中國回鄉探親費用 \$1,200 起。  
△香港黃金說明書來回機票連三十晚酒店及接送，費用由 \$1,550 起，來回機票及六晚酒店由 \$1,290 起，由三月起，每月有月出發。

△香港台灣十四天逍遙遊，由 \$1,700 起。

△東南亞二十一天遊，由 \$3,450 起。

△出發日期：五月十五日，七月十日。

△逍遙遊兩國，華南領隊。

△出發日期：七月八日 (全程 22 天)

△行程：香港、丹麥 (哥本哈根) 菲律賓。

△德國、奧地利、意大利、瑞士、法國。四月八日

中國旅行探親團費用由 \$2,079 起

△北京杭州桂林名勝遊 (共四團)：

△三月十九日、六月五日，九月廿五日，十月十六日

△(在中國二十天)

△行程：香港、廣州、北京、南京、無錫、蘇州、上海、桂林、杭州、廈門。

△四月十四日 (在中國十五天)

△行程：北京、西安、上海、杭州、桂林、柳州、百色。

△四月廿一日 (在中國廿二天) (泰山遊)

△行程：香港、廣州、北京、泰山、廈門、南京、鎮江、蘇州、杭州、上海、桂林、廣州。

△六月十八日 (在中國廿一天)

△行程：香港、廣州、北京、青島、濟南、上海、蘇州、杭州、桂林、廣州。

△七月五日 (在中國廿一天)

△行程：香港、廣州、杭州、蘇州、洛陽、北京、上海、蘇州、杭州、桂林。

△八月九日 (在中國廿四天) (少林寺古都遊)

△行程：香港、廣州、鄭州、開封、洛陽、北京、桂林。

△九月三日 (在中國廿一天) (長江三城遊)

△行程：香港、廣州、桂林、武漢、宜昌、重慶、成都、北京、廣州。

△中國旅行團特點：直接主辦

本公司在國內旅遊，全部採用專機外賣配額，團員獲得最佳接待及住處，華人領隊帶辦簽證。

接辦移民機票來回香港台灣及東南亞

Lucky Realty Ltd.

好彩實業公司

公司：273-0141

陳以諾

孫名豐

ANDY CHAN DAVID SUN

住家：263-9861

住家：271-3617

問：▲現有買家急欲徵求住宅屋數

▲開價十餘萬。

▲分之三款地，可分三塊地

▲開價八萬八千。

▲開價八萬八千。